

كنيسة أنطاكية للسريان الأرثوذكس

ܟܢܝܣܬܐ ܐܢܬܐܟܝܐ ܠܠܣܪܝܐܢ ܐܪܬܘܕܟܝܘܨ

طقس الوصول إلى الميناء (الناهيرة - الأنوار)

المعدعان

مُحَمَّا وَهَدَبَهُ وَكَحَّانًا - نَبَّتًا

مُحَمَّا وَهَدَبَهُ وَكَحَّانًا

وَمَحَمَّا مَلَّا حَلَكْنَا وَبَاوَمَ حَمَّا وَمَعَا فُزُّهُمْنَا

طقس الوصول إلى الميناء - الناهيرة

والذي يقام في ليل الأثنين من أسبوع الالام المخلصية



لُحِصَا وَهَدَبَهُ وَحَلَاوَا

وَمَمَامَا حَلَاوَا وَوَام حَا وَمَا فَهَهُمَا

طقس الوصول إلى الميناء - الناهيرة

والذي يقام في ليل الأثنين من أسبوع الالام المخلصية

في ليل الأثنين من أسبوع الالام المخلصية , بعد القومة الثانية من الليل, يدخل المذبح الكهنة والشمامسة ويلبسون بدلاتهم ويحملون الصليب والإنجيل والمراوح والمجمرة , ويخرجون من الباب الشمالي في دورة منظمة حتى يصلوا أمام باب المذبح , وفي أثناء الدورة يقولون الأبيات التالية بينما يكون الاكليروس كله والشعب حاملين الشموع .

حَلَاوَا وَوَام حَا وَمَا فَهَهُمَا  
حَاوَا حَمَمَامَا وَوَام وَحَلَاوَا حَا  
حَمَمَامَا هَمَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا  
لُحِصَتَهُ: هَلُحِب لَحَلَاوَا هَلَاوَا  
هَمَمَمَامَا هَمَمَمَامَا هَمَمَمَامَا حَاوَا  
حَمَمَامَا هَمَمَمَامَا وَوَا حَمَمَمَامَا حَا  
وَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا وَوَا حَمَمَمَامَا حَا  
حَمَمَامَا حَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا  
لُحِب حَمَمَامَا.

حالا : حَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا

تكلّم المخلص بالأمثال وبالألغاز الغامضة وقال يُشَبَّه ملكوت مَصابيحهن للقاء العريس فمن جميعهن سوية وإذ بصرخة قوية تشير لمجيء العريس فدخلت معه الحكيمات وبقيت الجاهلات على الباب باكيات متحسرات بتنهيدات لا يوصف ❖

بمَثَلِهِ مَلَلُ فُرُوقِن: وَبِفِلْتُو  
أَوْحَدْتُو: وَإِمَر دُمِيُو  
مَلَكُوْتُو دَشَمِيُو لَبْتُولْتُو:  
هُولِين دَنَسَب لَمْفِيدِهِ  
وَنَفَق لِأُورِعِهِ دَحْتُو  
وَدَحَلْتُو: وَنَم كُولِهِين  
وَدَمَخ أُحَدُو وَهُوت  
قَعْنُو سَكِيْتُو. دَهُو حَتْنُو  
أُوْتِهِ حَكِيمْتُو عَل عَمِهِ:  
وَسَخْلُوْتُو فُش عَل تَرَعُو  
بِخِيُو رَبُو وَتِنَحْتُو ❖

دَحَلَاوَا دَحَلَاوَا فَهَهُمَا:  
هَمَمَمَامَا هَمَمَمَامَا: هَمَمَمَامَا  
وَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا وَوَام  
لُحَلَاوَا: هَمَمَمَامَا وَوَام  
لُحَمَمَمَامَا هَمَمَمَامَا وَوَام  
وَمَمَمَامَا هَمَمَمَامَا: دَحَلَاوَا  
دَحَلَاوَا هَمَمَمَامَا دَحَلَاوَا  
هَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا: هَمَمَمَامَا  
وَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا أَلَا مَمَمَمَامَا  
حَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا هَمَمَمَامَا  
حَمَمَمَامَا حَمَمَمَامَا وَوَام  
هَمَمَمَامَا وَوَام حَمَمَمَامَا ❖

شُبِهَ مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ  
بِإِنْسَانٍ صَنَعَ وَلِيمَةَ  
وَدَعَى الشَّعْبَ إِلَيْهَا فَأَبَى  
أَنْ يَحْضُرَ وَيَتَلَذَّذَ. فَأَرْسَلَ  
عَبِيدَهُ لِيَدْعُوا جَمِيعَ  
الشُّعُوبِ لِيَفْرَحُوا مَعَهُ  
فَاجْتَمَعُوا مِنْ كُلِّ الْأَقْطَارِ  
وَامْتَلَأَ الْبَيْتُ بِالْمُتَكَبِّرِينَ  
فَخَرَجَ صَاحِبُ الْوَلِيمَةِ  
فَرَأَى شَخْصًا لَابِسًا ثِيَابًا  
وَسَخَةً لَا تَلِيْقُ بِالْوَلِيمَةِ  
فَأَمَرَ أَنْ يُطْرَحَ فِي  
الظُّلْمَةِ.

إِدْمِيثَ مَلَكُوتِ رُومُو  
لِغَبْرُو دَعَبَدَ  
مِشْتُوثُو: وَقَرُّو لَعَمُو دَنِيئِيهِ  
لُوهُ وَلَوْ صَبُّو دَنِيئِيهِ  
وَنِيئَبَسَمَ: شَدَّرَ لِعَبْدُو  
دَنَزَمَنُونِ لَخُلُوهُنَّ عَمَهُ  
دَنِيئَحَدُونِ عَمَهُ: وَمِنْ كُلِّ  
فَنِيُونِ إِثْوَعَدَ: وَائْتَمَلِي وُورُو  
بِيئُو سَمِيخِيهِ. وَنَفَقَ حَزُّو  
إِنُونِ: وَاشْكَحَ بَهُونِ كَبْرُو  
دَلْبِيَشِ مَوْنِيهِ صَوِي دَلُو  
حُوشِحِينِ لِبِيئِثِ مِشْتُوثُو  
وَفَقَدَ شَدُوِي بِحِشُوخُو. ❖

أَبُو دَنِيئَا دَدَلِنَمَا وُورُمَا  
لِحَحَا وُورَحِبَ مَحْمَدَامَا:  
هُعَا لِحَقَا وَنَاأَا لَاهُ هَلَا  
رُحَا وَنَاأَا هَلَا حَصَمَمَ: حَبُو  
لِحَحَبِيئِيهِ وُورَامَلِيهِ  
لِحَلَاهِيهِ لِحَقَقَا وَنَاأَمَبِيهِ  
دُغَمَمَ: هَمَّعَ نَلَا قَدَتَمَ  
لَاهُ كَبِيهِ: هَلَا مَكَبِ هَلَا  
حُصَا مَحَكْتَنَا: هَدَفَا مَأَا  
أَلِيهِ: هَلَا حَبَسَ دَهِيهِ لِحَحَا  
وَلَا حَبَسَ مَدَاثَا تَرَا وُلَا  
نَمَسَمَ لِحَا مَحْمَدَامَا:  
هُعَمَ حَبَاهِيهِ حَمَمَدَا. ❖

### صلاة الابتداء

### صلواتو دشوريو

### رُكُوعًا وَحَمْدًا

الكاهن : المجد للآب  
وللابن وللروح القدس.

كوهنو : شوبحو لابو  
ولبرو ولروحو قاديشو.

دُهَنَا : مَحْمَدَا لَأَا  
هَلَحَا هَلَا دَهَمَا حَبَمَا.

الشماسة : لتقبض علينا  
المراحم والحنان نحن  
الخطاة الضعفاء في  
العالمين وإلى أبد الأبدين،  
أمين.

مشمشنيه : وَعَلَيْنَ مَحِيلِهِ  
وَحَاطُويِهِ رَحْمَهُ وَحَنُونُو  
نِشْتَفَعُونِ بِتَرِيهُونِ عُولَمِهِ  
وَلَعُولَمِ عُولَمِينِ آمِينِ.

مَحْمَدَمَنَا: هَلَكَم مَحَسْتَلَا  
هَمَلُتُنَا وُورَمَلَا هَمَلُنَا  
نَمَدَا فَمَلَمَ: حَلَا وُورَمَمَمَ: لِحَقَقَا  
لِحَلَمِ لِحَلَمَمِ أَمَمَ. ❖

وَقَفْنَا أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ لِنُسْرِجَ مَصَابِيحَ  
نُفُوسِنَا بِزَيْتِ الْمَسْحَةِ مُقْتَدِينِ بِهَذِهِ  
الْعَذَارَى الْحَكِيمَاتِ، وَنَنْتَظِرُكَ أَيُّهَا  
الْعَرِيضُ السَّمَاويُّ بِبِقِظَةٍ وَإِنْتِبَاهٍ فَنُرْفَعُ  
إِلَيْكَ خَدْرَكَ الْمَلِيءِ بِالْمَسْرَاتِ وَنُرْفَعُ  
إِلَيْكَ حَمْدًا وَشُكْرًا وَإِلَى أَيْبِكَ وَرُوحِكَ  
الْقُدُّوسِ إِلَى أَيْدِ الْآبِدِينِ آمِينِ .

أَمَدَا لِمَ مَحْمَسَا أَلِيهِ وَتَبَّ مَدَا مَحْمَمَ  
دَهَلَمَ حَبَاةَ لَدَا مَحْتَعَبَا نَدَهْ: لِحَعَاوَا  
وُورَمَلَا حَمَمَمَا وَنَدَمَسَعَمَلَا: هَلَكَمُهَلَا  
هَمَسَمَمَمَا نَمَمَا لِمَ مَدَا حَمَمَنَا هَمَكَمِ  
نَكَمَلَا لِحَبِيئِيهِ مَلَا مَبُهَلَا: هَلَمَمَمَ لِمَ  
مَحَمَمَا مَاهُ وُورَمَلَا مَلَا حَمَمِ هَلَا حَمَمِ حَبَمَمَا  
لِحَلَمِ لِحَلَمَمِ أَمَمَ. ❖

## حَسَنًا وَوَسْمَلًا حَمَلًا : حَمَلْنَا حَمَلًا أَمْنًا

هوذا العرس مُعدٌّ وجاهز  
لأصحاب المصاييح  
المضيئة، لكيما إذا دخل  
العريس ندخل معه  
إلى العرس.

هوذا العريس قد أقبل،  
فاخرجوا للقاءه حاملين  
مصاييحكم، ونفوسكم  
مزيّنة بأعمال البرارة.

بك تُغفر خطايانا يا رب،  
و بك تتنقى نياتنا يا رب،  
وبك تتقدس نفوسنا يا  
رب، فنفرح مع الحكيمات.

لنتنثر أصواتنا شكرًا في  
ليل اليقظة هذا، لئلا  
نتخلف كالجاهلات معانين  
من الألم والحزن.

**الشماس :** لنقف حسنًا ، يا  
رب ارحم

**الكاهن :**  
لنصلِّ كلنا ونطلب من  
الرب الرحمة والحنان .  
يا أيها الرب الرحيم  
ارحمنا وأعنا. ونسأله  
أن يؤهنا لنرفع إليه

هو غنونو مطايب وحويار :  
لدنوهرين لمفيدايهون .دوثه  
هاو حثنو دنِعول :عامه نعلون  
لغنونو ❖

هو حثنو ماطي دنيثه  
فوق لورعه بلمفيدايكون،  
كد مصطبثن نفشثخون  
بعبوده دزاديقوثو.

حطوهين مور بُخ  
نثحسون ، وبُخ نثدخين  
تيرثن، وبُخ نثقدشن  
نفسثن ، ونحده عم  
حاكيموثو.

نُفرون قولين توديثو  
بهونو ليليو دعيروثو، دلو  
نِفوش أخ سخلثو بحشو  
رَبو وكريوثو.

**مشمثنو :** سطومين قالوس  
قوريليسون .

**كوهنو :**  
نصاليه كولن ورحمه  
وحنونو من موريو  
نبيعه. موريو مرحمونو  
راجم عليين وعدارين.  
تشبوحثو وتوديثو  
وهيرو وقولسو

ها حثنا صهيك هساره  
لكنه ووم لحدبته.  
والا هه مدانا ونكلا.  
لعه نلك لحننا

ها مدانا حثنا ووالا:  
فهمه لاهوكمه  
كلصببم. ب  
نعتدائم مريتكم:  
حثنا واومعما

سههتكم حثنا حمر  
نلامصم: همر نلاوتكم  
الوقا. همر نلاقتكم  
نقما: هسبا لمر  
منتعدا

دعه. حثنا لاهو مدانا.  
دهنا كلكا وكنه ما. ولا  
نهمه امم مهتكدانا.  
حسنا ودا هذنه ما

**محصنا :** صههكم  
فالده هه ووما لقصم

**دهنا:**  
نلا نك هومقنا هسنا  
مك حثنا حثنا.  
محصنا وحصنا  
مكبوم. احمسنا





الْحَقِّ، الَّذِي دَعَا الْعَالَمِينَ إِلَى  
 عُرْسِهِ الْعَظِيمِ، وَالْأُمَمَ وَالْقِبَائِلَ إِلَى  
 خِذْرِهِ الْوَسِيمِ، نَبَّهْلُ إِلَيْكَ عَلَى هَذَا  
 عَزَفِ الْبُخُورِ الَّذِي عَطَرْنَاهُ أَمَامَكَ،  
 لِكَيْ فِي اللَّيْلِ الَّذِي تَنْطَلِقُ فِيهِ  
 صَيْحَةٌ مَجِيئِكَ الرَّهيبِ، وَفِي سَاعَةِ  
 ظُهُورِكَ الْمَهيبِ، إِذَا مَا بَلَغَتْ  
 الْبَهْجَةُ الْمُنْتَظَرَةَ الْعَذَارَى  
 الْمُسْتَعِدَّاتِ، وَأَزَفَتِ الْكَاتِبَةُ  
 الْمَحْفُوظَةَ لِلْعَذَارَى الْجَاهِلَاتِ،  
 وَبَاعَثَتْ سَاعَةَ مَجِيئِكَ وَأَوْمَضَ  
 وَقْتُ ظُهُورِكَ، إِذَا مَا انْطَلَقَتْ  
 الصَّيْحَةُ الْمُرِيعةُ قُبَيْلَ نَزُولِ  
 رُبُوبِيَّتِكَ وَاكْتَنَفَتِ الْحِيرَةُ الرَّهيبَةَ  
 جَلَالَكَ الْعَظِيمِ وَهَرَعَتْ الْحَكِيمَاتُ  
 بِوُجُوهِ سَافِرَاتٍ وَظَلَّتِ الْجَاهِلَاتُ  
 بِوُجُوهِ كَالِحَاتٍ، إِذَا مَا التَّقَتَّكَ  
 الْحَكِيمَاتُ بِوَجْهِ طَلْقٍ وَابْتَهَلَتْ إِلَيْكَ  
 الْجَاهِلَاتُ وَهَنَّ بِالْخَجَلِ مُتَحَفَاتٌ،  
 إِذَا مَا أَشْرَقَتْ بِالنُّورِ حِكْمَةُ  
 الْحَكِيمَاتِ وَانْكَفَهَرَ كَالدُّجَى جَهْلُ  
 الْجَاهِلَاتِ، إِذَا مَا أَضَاعَتْ مَصَابِيحُ  
 الْحَكِيمَاتِ وَانْطَفَأَتْ سُرُجُ  
 الْجَاهِلَاتِ، إِذَا مَا مَيَّرَتِ الْجَاهِلَاتُ  
 عَنِ الْحَكِيمَاتِ وَاصْطَفَيْتِ الْحَكِيمَاتُ  
 النَّيِّرَاتِ وَنَبَذَتِ الْجَاهِلَاتُ الْحَالِكَاتِ،  
 إِذَا مَا ابْتَهَجَتِ الْحَكِيمَاتُ نَظْرًا إِلَى  
 نُورِهِنَّ وَاعْتَمَّتِ الْجَاهِلَاتُ لِتَغْيِمِ

حُبِّمَا مَا حِبِّ. حَصْبًا حَصْبًا حَصْبًا  
 لَأَنَّهُ مِمَّنْ سَعِدَا سَادَا وَخَزَا سَا وَخَذَا  
 لَلْفُتْمَا مَدَلُهَا لَسَلَمَلَه وَحَا هَا ح  
 لَانْفَقَا مَحْتَدَا لِحَصْبَه فَا مَا . حِب  
 لَحِنَا سَا وَحَقْفَمَا وَمَعْنَحِم حَبْصَم  
 مَدَا . وَحَلَلَا وَفُهَمَا عَدَا وَخَالَمَام  
 اَمَدَا ، حَمَدَا وَخَلَلَمَام  
 وَسَلَدَا حَا وَصَدَهَا سَبَمَا وَخَصَصَلَا  
 لِحَلَاةَلَا مَحْتَدَا مَحَدَا عَدَا  
 وَبُهِنَا لِحَلَاةَلَا مَقْتَلَا مَرْجَسَا هَلَا مَا  
 جَم حَلَا حَدَا وَخَالَمَام . هَوْس  
 حَصَه وَهَحَا حَبَا وَحَلَسَم . حَا وَفُهَمَا  
 عَدَا اَمَدَا حَبَم مَسَلَا وَفُوحَام ،  
 مَا سَا وَسَلَدَا مَبُوق حَامَا  
 وَامْحَم . حَا وَنَقَم مَحْتَدَا بَحَلَم  
 اْحْتَم . هَعْتَم مَحْتَدَا بَ سَعْتَم .  
 حَا وَحَلَمَا اَقَا مَحْتَدَا حَم فَحْتَم .  
 حَدَمَا اَقَا مَحْتَدَا لِم مَدَانَقَم . حَا  
 وَمَسْعَمَا مَحْتَدَا اَسَم مَهَا وَسَا .  
 مَحَدَلَمَا مَحْتَدَا اَسَم مَعَدَا نَحْمَا . حَا  
 وَنَحْمَا وَسَحْتَدَا مَرْجَسَم مَحْتَدَا  
 وَمَحْتَدَا وَحَسَم . حَا وَحِنَمَا اَبَا مَحْتَدَا  
 مَح مَحْتَدَا هَلُو اَبَا لَسَمَعْتَدَا جَم  
 مَحْتَدَا . حَحَا اَبَا لَسَمْتَدَا وَسَمْتَدَا  
 مَحْمَلَا اَبَا لَحْمَلَدَا وَسَعْمَم . حَا  
 وَمَحْفَرْتَم مَحْتَدَا لَحَمَا مَهَا مَهَم .  
 مَحْدَانَقَم مَحَدَلَا لَحَمَا مَحْتَدَا مَحْمَم .  
 حَا وَحَمَلَاتَم مَحْتَدَا لَحْمَلَدَا .  
 هَعْتَم مَهَاتَسَلَا حَدَمَا . حَا وَخَا حَم







## هَلَا حَبِيدًا: وَجُودًا

كان لائقاً بالبتولات وهنَّ  
يحملن مصابيحهنَّ :  
بانتظار وصول العريس  
الذي تأخر . فمنَّ كلهنَّ  
ولم يسهرن . خمسٌ منهنَّ  
جاهلات : وخمسٌ  
حكيمات : وبغته ارتفع  
صوتٌ ينادي هوذا  
العريس قد أقبل : فدخلت  
الحكيمات المستعدات  
ورفضت الجاهلات :  
هللوا يا رب ارحمنا .

يُوْنِه وُو لبثولوثو كد  
لمفيدة طين : ومن دوحار  
حثنو دنيته نوم كولهن  
ودمخ : حامش منهن  
ساكي سخلون واي  
وحامش منهن ساكي  
حاكيمون : وهوو قولو  
تاقيفو دهو حثنو ائو :  
حاكيموثو عال عامه  
وسخلوثو استلي :  
هاليويا موران حوس  
علاين ❖

مَأ هُا لَحَدَقَلَا ب  
لَحَمْتَبَا لَحْتَب : هَجَم  
وَاهَمَن مَدَا وَدَلَا نَقَب  
نَدَم هَم هَمْتَب . مَضَم  
مَدَم مَضَب مَقْتَل  
هَقَب : مَضَم مَدَم هُا  
مَتَبَع هَقَب : هَم هُا عَلَا  
أَصْبَا وَهَا مَدَا أَلَا :  
مَتَبَدَا لَحْتَب لَحَمَه  
هَمَقَلَا أَمَدَلْتَب هَم مَضَم  
مَهَم لَحَم ❖

**بارك يا سيد :** لقد دعينا  
إلى العرس المعد في  
العلي : هلموا لللبس ثياباً  
نظيفة وأعمالاً صالحة :  
لئلا يأتي العريس  
ويتأمل : المدعويين إلى  
العرس : فيرانا مدسسين  
بالأعمال الشريرة :  
وينتهرنا بغضب : إني لا  
أعرفكم : هللوا وهللوا

**بارخمور :** لمشتوثو  
إزدمنان دمطايبو برومو :  
تاو نلباش مونه طوبه  
وعبوده مياتره : عدلو نيته  
حثنو ونشاقه : بخولهن  
زمينه ديث واو بمشتوثو :  
ونشكاح لان كاد صونان  
بعبوده مشخره :  
وز عيفونيث نيمار لان دلو  
يودعنو لخون ، هاليويا او  
هاليويا ❖

**حزنعن :** لَحَمَدَا  
أَوَمَلَم وَصَهَدَا حَمَدَا . أَه  
نَلَحَم مَدَا لَحَا مَحْتَبَا  
مَدَا . حَبَلَا نَالَا مَدَا  
هَدَا حَمَلَا . حَمَلَاهَا مَحْتَبَا  
وَاهَا هَم حَمَدَاهَا .  
هَمَحَس لَحَم بَرَامَم حَمْتَبَا  
مَحْتَبَا . هَمَدَاهَا نَامَدَا لَحَم  
وَلَا مَبَّ انا لَحَم . هَم هَم .

## قدا وسما

حَبِيرُ مَدِينِ مَعْمُرٍ وَهَهُو  
سَلْهَمُ: حَبِيرُ مَدِينِ مَعْمُرٍ  
مَهْلِكًا ❖

لَحْدَانًا وَمَثَلًا أَبَاهَهُ  
مَمَّة: وَحَدَّ الْأَهْلَاءُ لِمَنْ أَوْ  
دَس: هَمَّحَطًا دَس. وَأَمَّع  
مَدَّب. أَيْ أَلَكْ لَمْ حَتَّبًا  
لُحَا: مَبْدًا هَوْمَعًا  
هَمَّحَدًا لُحَا ❖

حَدَابَةُ لَدَا رُفُ هَمَّعَبْ لَمْ:  
هُوَ مَلْحَبًا وَلَا مَحْمَدًا وَمَا:  
أَهْ نَدَا وَمَدَا. هَمَّحَمًا نَعَم.  
حَتَّبًا لُحَا وَكَفَّهَ وَمَدَانًا:  
نَجْمًا لَدَبَّعْ هُوَ وَكَلَّمُ ❖

دَهْنَا لَلْنَا وَحَاكْتَنَا  
رُكْسَ نَهَاهُ وَهَمْ كَلَا  
كَحَب. نَهْوًا لَحَمَمًا  
وَأَوْمَعَمَا. وَأَدَهُوَ كَلْبَاهُ  
حَرَقْنَا وَهَمَّسَا. هَمَّكَدَهُ  
حَمَّدَهُ. لَلَلَا كَاهُ ❖

مَهَمًا نَعَمَ لَحْدَانًا  
وَمَبَا: وَكَلَاهُ. لَحَقْنَا لَحَدَهُ  
نَسَبَهُ: حَمَّ مَحْمَدًا هَاهُ.  
هَمَّكَلًا هَاهُ. وَنَسَقِي لَمْ  
وَكَفَّهَ نَسَبًا: رُفُ لَمْ  
لُجَمَمًا وَحَدَابَةُ لَدَا ❖

## بَيْتُهُ دَحاشو

بَرِيخُ مَوْرٍ حَاشُوخِ دَهُو  
حَلُوفِينَ: بَرِيخُ مَوْكُوخُوخِ  
مَطُولُوثَانَ ❖

لَمِينُو دَحَايَهُ إِيثَاو حَاشِهِ  
دَبَارُ آلُوهُو لَدَحُوِيَارِ بِهِ:  
وَمِثْبَاقِهِ بِهِ دِيكَانِ حَاوِي:  
أَوْفَ أَلْفٍ لَانَ عُبُوِدِهِ  
طُوبِهِ : حَوْبُو وَرَحْمِهِ  
وَسَبْرُو طُوبُو ❖

بَبَثُولُوثُو صُوْرُ حَاوِي  
لَانَ: هُوِي مَلَكُوثُو دَلُو  
مِشْتَرِيُو : تَاو نِتْدَامِهِ  
لِحَاكِيْمُوثُو : وَمِشْحُو  
نِسَابِ عُبُوِدِهِ طُوبِهِ :  
دُعَامِهِ دَحْتُو نِعُولِ لَعْدَنِ ❖

بَهُونُو لَلِيُو دَبَزَالِيْقِهِ  
صُوْمَاحِ نُوْهَرِهِ مِنْ كُوْلِ  
كَابِيْنِ : نُوْدِهِ لَشِمِشُو  
دَزَادِيْقُوثُو : دَنَهَارِ لَعِيْتِهِ  
بَصِمِحِهِ دَرُوْحُو : وَمَنْعُو  
بِحُوْبِهِ لَلْمِيْنِ كَاَزِهِ ❖

شُوْبُخُو نَاسِقِ لَحْتُو دَحُوْدِهِ  
: دَخُوْلَهُونِ عَامِهِ عَامِهِ  
نَحْدُونِ : بَغَاو مِشْتُوْتُوهِ  
وَمَطُوْلِ هُوْدِهِ : دَنَحَافِطِ لَانَ  
دُعَامِهِ نَحْدِهِ : صُوْرُ لَانَ  
طُوْفَسُو دَبَثُولُوثُو ❖

## أقوال الآلام

مباركة هي آلامك من  
أجلنا ومبارك تواضعك في  
سبيلنا ❖

إن آلام الرب هي مينا  
الحياة للناظر إليها:  
ويتأمل فيها ويرى كيف  
أظهر لنا وعلمنا الأعمال  
الصالحة : وأعطانا مثلاً  
محبتة ورحمته والرجاء  
الصالح ❖

لقد صور لنا الملكوت غير  
المنظور بالبتولات. هلموا  
لنتشبه بالحكميات ونتخذ  
لنا الأعمال الصالحة زيتاً  
لقناديلنا: حتى ندخل الجنة  
مع العريس

في هذا الليل الذي يشع  
فيه بهاء الله من كل  
الجهات ، فلنشكر شمس  
البر الذي أنار الكنيسة  
بضياء الروح ، وبلغ بها  
مينا غناه بمحبتة.

فلنرفع المجد للعريس  
المبتهج الذي تفرح معه  
كل الأمم في عرسه. فمن  
أجل ذلك ولكي يشجعنا  
على الفرح معه أعطانا  
مثل البتولات.

## حُكَمَا وَكُنِي مَدْعَا وَكَلَّا حِبَاةَ لُجَا

مَحْمَسَا وَآلَا لَحْمَا هَكَمَا  
هَأَمْعَمَا. مَعْلَا حُكَمَا  
هَدَحِبْ وَمَعْلَا كَلَّا نَقْمَلَا.

مَدَلَا وَحَا بَبْ مَلَكِ هَهَُا كَب  
الْأَهَا. وَدَه نَهْوَيَا لَحْ كَلَّا  
مَدَا مَدَاه هَهَا وَاهُومَه.  
هَدَحِبْ وَحَمَا مَلَكَمَا لَحْم هَب  
وَمَعْلَمَا. لَحَاةَ لُجَا مَعْلَا  
وَمَعْلَمَا هَدَحِبْ هَدَحِبْ  
لَحْمَا وَاهُومَه.  
لَاهُومَه وَمَدَا مَلَكَا  
وَبَدَلَحْ لَحْمَه. لَحْمَا  
مَحْمَسَمَا هَب وَهَهَا  
لَحْلَا مَبْتَمَا.

مَعْلَا أُنْتَمَا أَي مَحْتَمَا  
هَدَحْحَا. هَدَحِبْ لَحْتَبُوا  
نَهَدَتَمَا هَوَسَعَدَا. مَعْلَمَا  
وَبَدَلَحْ حَمَا مَحْمَسَمَا  
لَحْمَه وَآ. هَدَحِبْ  
حَتَمْ حَاوَا وَهَلَا كَلَّا  
لَحْمَا. مَعْلَمَا مَتَمْ  
لَحْمَا حَمْعَمَا لَحْم  
مَحْ أَوْكَه. هَدَحِبْ نَقْمْ  
بَبْ كَدَهْتَلْ هَلَا مَدَلَكْتَمْ:  
مَعْلَمَا أَمْتَلْ مَعْلَمَا  
لَحْمَه وَآ وَلَحْمَا وَاهُومَه:

## بُعُوثُو دَمورِ يَعْقوب دَعَالِ بَثُولُوثُو

مَشِيخُو دِثُو لَحَاشُو وَمَوْتُو  
وَزَقِيفُوثُو شَمَاعِ بُوعُوثَانِ  
وَعَبْدِ رَحْمَه عَالِ نَفْشُوثَانِ.

مَاتَلُو رَابُو كَادِ مَالِفِ وُو  
بَارِ أَلُوهُو: دَبَه نُوَدَعِ لَانِ  
عَالِ مَثِيثَه وَطَبُو دُورِحَه  
: هُوَحَانِ دُومِيُو مَلَكُوثُو  
لَامِ هُوِي دَسْمَائِيُو:  
لَبَثُولُوثُو عَسَارِ دَنَسَابِ  
وَإِي لَمْفِيدِيَهِنِ: وَنَفَاقِ  
لُورِعَه دَحْتَنُو مَلَكُو  
دِنَعَلُونِ عَامَه: لَبِيِثِ  
مِشْتُوثُو هُوِي دَمَطِيِبِيُو  
لِخُولِ قَادِيْشِيَه.

عَسَارِ أَحُوُوثُو أُوْفِ  
حَبْرُوُوثُو وَشَبُوْبُوُوثُو: هُوَايِ  
لِحُدُوْدِيَه نُوخَرُوْيُوُوثُو  
وَرَا حِيقُوُوثُو: حَامِشِ  
دُوَيْصُونِ بِيِثِ مِشْتُوُوثُو  
بَنُوهُرُو رَابُو: وَحَامِشِ  
بُوخِيُونِ بَثْرُو دَمَلَه كُولِ  
عُوْقُوُوثُو: حَامِشِ حُوَزِيُونِ  
لِحْتَنُو بَشُوْبُحُو لِعَاوِ مِنْ  
تَرِعَه: وَحَامِشِ نَقْشُونِ  
كَادِ بَاهِيْتُونِ وَلُو مِثْعَنِيُونِ:  
حَامِشِ زُومَرُونِ شُوْبُحُو  
بَنُوهُرُو دَلْمْفِيدِيَهِنِ:

## طَلْبَةُ مَارِ يَعْقوب عَلَى الْبَتُولَاتِ

أَيهَا الْمَسِيحِ الَّذِي جَاءَ إِلَى الْأَلَامِ  
وَالْمَوْتِ وَالصَّلِيبِ: أَلَا اسْتَجِبْ  
إِلَيْنَا وَامْنَحْ نَفْسَنَا رَحْمَةً.

لَقَدْ أَعْطَانَا ابْنُ اللَّهِ مَثَلًا  
عَظِيمًا: لِيَعْرِفْنَا عَلَى  
مَجِيئِهِ وَأَخْبَارِ طَرِيقِهِ.  
هَكَذَا يَشْبَهُ مَلَكُوتِ  
السَّمَوَاتِ عَشْرَ بَتُولَاتِ  
: حَمَلَنَ مَصَابِيْحَهُنَّ  
وَخَرَجْنَ لِلِقَاءِ الْعَرِيسِ  
الْمَلِكِ لِيَدْخُلْنَ مَعَهُ إِلَى  
الْعَرَسِ الْمَعَدِّ لِكُلِّ  
الْقَدِيسِيْنَ.

عَشْرَ أَخَوَاتِ وَصَدِيقَاتِ  
وَجَارَاتِ صَرْنَ لِبَعْضِهِنَّ  
غَرِيْبَاتِ وَبَعِيدَاتِ. خَمْسٌ  
مِنْهُنَّ يَطْرُبْنَ فِي الْعَرَسِ  
وَهُنَّ رَافِلَاتٌ بِالنُّورِ  
الْعَظِيمِ، وَخَمْسٌ يَبْكِيْنَ فِي  
الْمَكَانِ الَّذِي تَكْتَرُ فِيهِ  
الْمُضَايِقَاتِ. خَمْسٌ  
يَنْظُرْنَ الْعَرِيسَ مَمْجَدًا  
دَاخِلَ خَدْرِهِ، وَخَمْسٌ  
يَقْرَعْنَ وَهُنَّ خَجَلَاتٌ وَلَا  
يَتَعَزَّيْنَ. خَمْسٌ يَنْشُدْنَ  
الْمَجْدَ وَمَصَابِيْحَهُنَّ مُنْقَدَةً،

وخمسٌ يندبنَ لأنَّ سُرْجَهِنَّ قد انطفأت.	وحامش أوليُون ددعخ وَحشِخ شَرُوغِيهِن ❖	هَمَّصُكُم اَلْكُم وُؤَدَكُه هَمَّصَه حَتَكَمَه ❖
يا رب ارحمنا، برحمتك أشفق علينا .	ألوهان راجملاين مُوران: بَرَحْمِيك حوس علاين ❖	اَللَّهُ وُؤَمَر اَلْكُم مَكْرُ حَتَمَكَمَس مَهْصِ اَلْكُم ❖

### ترتيلة

### زومورو

### أهكذا

لقد ركزت فكري وأنا أتأمل بآلام ربنا العظيمة: وهو يقف بين اللصوص ويهزأ به الظالمون . هوذا حنان يتهدده وقيافا يهزأ به. مبارك هو ألمك من أجلنا وتواضعك في سبيلنا .	أصَدِت رَعِيُون دِثْباقِه: بحاشيه رابو دفوروقان : كد قويم بيت كايوسيه وَمَبْرَحِين به كوفوره : هُو حانون مِثْلَاحام له: وقايوفو دَمبازاح به : بريخ حاشوخ دَهُو حلوفاين وموكوخوخ دمطولوثان ❖	أرُومًا وُؤَدِكُكُم وُؤَاخْطَا: حَمَّصَه وُؤَا وُؤَكُؤَهَمَم. بَب عَام حَمَّصَا حَمَّصَا هَمَّصَامَس حَمَّصَة نُؤَكُؤَا: هَا مَمَّصَا مَمَّصَا لَمَم لَاه: هَمَّصَا وُؤَمَّصَام حَمَّص: حَمَّص مَمَّص وُؤَمَّصَا مَمَّصَا مَمَّصَا مَمَّصَا وُؤَمَّصَا مَمَّصَا ❖
--	--	--

### حَمَّصَا حَمَّصَا قَرِينَه قَدِيشَه القراءات المقدسة

الشماس : قراءة من سفر إرميا النبي بارك يا سيد	مَشَمَّشَنُو : مَن سِفَرُو دِرَمِيُو نَبِيُو بَارِخَمُور	مَمَّصَمَّصَا : مَمَّص مَمَّصَا وَأُؤَمَّصَا لَمَّصَا كَمَّصَمَّصَا
الشماسة : المجد لرب النبي، صلاته معنا آمين .	مَشَمَّشَنِه : شُوبْحُو لَمُورَه دَنَبِيُو، صَلُوتِه عَمَان آمِين.	مَمَّصَمَّصَا : مَمَّصَا لَمَّصَا وُؤَمَّصَا رَمَّصَاه لَمَّصَا أَمَّص.
الشماس : أحبائي..	مَشَمَّشَنُو : حَابِيْبَاي..	مَمَّصَمَّصَا : مَمَّصَمَّص..

18 فَقَالُوا: «هَلَمْ فَنُفَكِّرْ عَلَى إِرْمِيَا أَفْكَارًا، لِأَنَّ الشَّرِيعَةَ لَا تَبِيدُ عَنِ الْكَاهِنِ، وَلَا الْمَشُورَةَ عَنِ الْحَكِيمِ، وَلَا الْكَلِمَةَ عَنِ النَّبِيِّ. هَلَمْ فَضْرِبْهُ بِاللِّسَانِ وَلِكُلِّ كَلَامِهِ لَا نُصْغِي.»

19 أَصْغِ لِي يَا رَبُّ، وَاسْمَعْ صَوْتِ أخصامي. 20 هَلْ يُجَازَى عَنْ خَيْرٍ بِشَرٍّ؟ لِأَنَّهُمْ حَفَرُوا حُفْرَةً لِنَفْسِي. اذْكَرْ وَقُوفِي أَمَامَكَ لِأَنَّكَ لَمْ عَنْهُمْ بِالْخَيْرِ لِأَرْدَ غَضَبِكَ عَنْهُمْ. 21 لِذَلِكَ سَلِمَ بَنِيهِمْ لِلْجُوعِ، وَادْفَعَهُمْ لِيَدِ السَّيْفِ، فَتَصِيرَ نِسَاؤُهُمْ تَكَالَى وَأَرَامِلَ، وَتَصِيرَ رِجَالُهُمْ قَتْلَى الْمَوْتِ، وَشَبَّانُهُمْ مَضْرُوبِي السَّيْفِ فِي الْحَرْبِ. 22 لِيُسْمَعَ صِيَاخٌ مِنْ بُيُوتِهِمْ إِذْ تَجَلَّبُ عَلَيْهِمْ جَيْشًا بَعْتَةً. لِأَنَّهُمْ حَفَرُوا حُفْرَةً لِيُْمْسِكُونِي، وَطَمَرُوا فِخَاخًا لِرِجْلِي.

بارك يا سيد

18: هَاكِذِهِ أِه نَامَعْت مَسْحَدًا كَلَّا  
أَوْعِلًا: وَلَا تَاخِ لِعُهُمَا مَع نُوْتَا:  
مَاؤُكْبَا مَع مِتْتَعَا: هَمَلْبَا مَع بَخَا:  
أِه نَعْسَهَم حَلْمَه: هَلَا نَزَا نُدَه:  
فَهَبُتْقَهَم. 19: رُهَامِد مَدْنَا هَمْعَا  
مَلَا نِه لَدَب. 20: أِبَا فَنَّا دَمْعَدَا  
سَلَا لُحَدَا: وَبِغْنَه كَهْمَل لَدَم:  
أَبُؤَب: وَعُقْبَا عِيَس مَلَلْبَا نَلْمَه:  
لُحَدَا: لَمْعَه فَبِه مَعْلَب مَدَه. 21:  
مَهَلَا هُنَا هِي حَتْتَه لَدَمَا: هَا حَلَم  
أُي لَامِت مَنَا: نَهَم نَحْتَه:  
مَكَا م هَاؤ مَلَم: مَكَا مَه نَهه:  
مَهَلَت مَمَا: هَمَلْتِنَه مَهَلَت  
مَنَا حَمْنَا. 22: أَمَدَا مَلْمَه كَمْعَا مَع  
حَلْمَا: مَهَلَا وَبِغْنَه كَهْمَل لَدَم  
لَهَامِب: هَمْتَا لَمْنَه لَشَل.

حَبْطَبِي

**كَمَا : مَكَّنَّا رَحْمَةً :** **عامو:** شليحه غبايو  
 وَآمَلْنَا بِهِ مَعَهُ أَكْرَهُ  
 كَلِمًا تَكْرَهُ: هَبْنَاهُ  
 أَجْرًا: هَبْنَاهُ وَحْدًا  
 حَبْ كَحَمَلًا هَحْنَاهُ  
 وَأَوْحَا: هَحْنَاهُ هَاهُ  
 مَلَكُهُ أَوْ مَمْلًا حَبْ  
 أَمْنٍ هَهُ كَمَدَّ مَحْنًا

**مَمْعُمًا قَمْنَا مَع :**  
 فَمَعْنَاهُ وَمَكَّنَّا  
 أَحَدًا رَكْعَاهُ حَضَّ  
 حَبْنَاهُ

**كَمَا :** **عامو:** شوبحو  
 كَمْنَاهُ وَمَكَّنَّا  
 رَكْعَاهُ حَضَّ أَمْنٍ  
**مَمْعُمًا : مَحْنًا :**  
 لمورهون دشليحه  
 صلوتهون عمان أمين.  
**مشمشئو : حابيباي.**

**الشعب :** إن الرسل  
 المختارون الذين  
 أرسلهم الله إلى العالم  
 كله، فخرجوا وأذاعوا  
 بشرى ابن الله بين الأمم  
 وآفاق الدنيا، بشروا  
 بملكوت السموات  
 قائلين: طوبى للمؤمنين.

**الشماس :** قراءة من  
 أعمال آبائنا الرسل  
 صلاتهم معنا **بارك يا**  
**سيد.**

**الشعب :** المجد لرب  
 الرسل، صلاتهم معنا  
 أمين.  
**الشماس :** أحبائي..

**فَمَعْنَاهُ وَمَكَّنَّا : ص - د - 26 - 22** أعمال الرسل 3 : 22 - 26

22 كَمَا كَمْنَا أَمْنٍ وَبَعْنَا نَعْمَ لَجَبٍ  
 مَدْنَا مَعِ أَمْنِنَا أَبْعَابَ لَاهِ مَعْدَهُ حَبْلًا  
 مَا وَبَطَّلًا كَمْبِنَا. 23 مَبَاهَا نَلَا بَعْنَا  
 أَمْرًا وَلَا نَأْمَلْنَا لَجَبْنَا هَهُ نَأْجِبْنَا بَعْنَا  
 هُوَ مَعِ لَعْنَتِهِ. 24 هَبْنَاهُ تَلَاهُ مَعِ  
 مَعْدَهُ أَمَّا هَهُ مَلِكُهُ وَبَعْنَا حَبْلًا هَهُ مَلَكُهُ

22 فَإِنَّ مُوسَى قَالَ لِلْأَبَاءِ: إِنَّ نَبِيًّا مِثْلِي  
 سَيُقِيمُ لَكُمْ الرَّبُّ إِلَهُكُمْ مِنْ إِخْوَتِكُمْ. لَهُ  
 تَسْمَعُونَ فِي كُلِّ مَا يُكَلِّمُكُمْ بِهِ.  
 23 وَيَكُونُ أَنْ كُلَّ نَفْسٍ لَا تَسْمَعُ لِذَلِكَ  
 النَّبِيِّ تَبَادُ مِنْ الشَّعْبِ. 24 وَجَمِيعُ  
 الْأَنْبِيَاءِ أَيْضًا مِنْ صَمُوتَيْلَ فَمَا بَعْدَهُ،



جَمِيعُ الَّذِينَ تَكَلَّمُوا، سَبَقُوا وَأَنْبَأُوا بِهِ هَذِهِ  
الْأَيَّامِ. 25 أَنْتُمْ أَبْنَاءُ الْأَنْبِيَاءِ، وَالْعَهْدِ  
الَّذِي عَاهَدَ بِهِ اللَّهُ آبَاءَنَا قَائِلًا لِإِبْرَاهِيمَ:  
وَبِنْسَلِكَ تَتَبَارَكُ جَمِيعُ قَبَائِلِ الْأَرْضِ.  
26 إِلَيْكُمْ أَوَّلًا، إِذْ أَقَامَ اللَّهُ فِتْنَاهُ يَسُوعَ،  
أَرْسَلَهُ يُبَارِكُكُمْ بِرِدِّ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ عَنْ  
شُرُورِهِ».

بارك يا سيد

هَاجَهُ كَلَّا مُصَدِّبًا هُوَ. 25 أَنْبَأَهُ أُنْجِي  
حُدُودَهُ، وَيُجَنِّدُهُ وَيَوْمًا أَمِيرًا وَمَعَهُ الْأَلَمُ  
لِلْجَنَّةِ. نَبِيٌّ أَمَّنَ لِجَنَّةِهِمْ وَجَاوَلِبِمُ تَبَاخُنْجِ  
تَلَامِيذِهِمْ حَنُوبًا وَوَأَمَّا. 26 لَجِبِ، مَعَهُ مَيْمِ  
أَعْمَمِ مَحَبَّةً لِلَّهِ لَجَنَّةِهِ نَبِيٌّ مَجَنَّبِ لَجِبِ  
لِ نَابِغِهِ، هَنَابَهُجِ، مَعَهُ حَسْبَابِهِ.

حُبُّنِي

**الشعب :** قد سمعتُ  
بولس الرسول المغبوط  
يقول: "إذا جاء من  
يبشركم بخلاف ما  
بشرناكم به، حتى لو  
كان ملاكاً من السماء،  
فليكن محروماً من  
البيعة." وها إن تعاليم  
مختلفة تظهر من سائر  
الجهات فطوبى لمن  
بدأ وانتهى بتعليم الله.

**عامو:** فؤس شليحو  
طوبنو شمعت دمر :  
"دين نوش نيته  
نسبرخون لبر من مو  
دسابرنخون ون  
ملاخو من رومو،  
نهوه محرام من  
عيتو." دهو نوبعين لم  
يولفونه مشحلفه من  
كول كابين، طوب  
لاينو دبيولفونه دلوهو  
شاري وشالم.

**كحل :** فهكه  
مكسا هوه حنا مصلح  
واحد: ووا انم تالبا  
بفحنه حن مع ما  
بفحنه : هه  
مكلا هه مع وهما  
تهه مضم مع حبالا.  
وهه نحن كم  
نهفتا مصلقا مع  
كلا حن هه  
كاسا وحنه  
واكها هنه هكلم ❖

**الشماس :** من رسالة  
بولس الرسول إلى  
العبرانيين بارك يا سيد.

**مشمشونو:** من إكرو  
دفؤس شليحو دلوث  
عبرويه بارخمور.

**محصنا** مع اننا  
وفهكه  
ولله! حننا حنن.  
**كحل :** مهسا كمنه  
ومكسا ركهاه حن  
أطع ❖

**الشعب :** المجد لرب  
الرسول صلاته معنا  
أمين .

**عامو:** شوبحو لموره  
دشليحو، صلوته عمان  
أمين.



مَمَّعُمًا : أُمَّت. | مَشْمَشُنُو : آحاي. | الشَّماس : أخوتي..

عبرانيين 5 : 12 - 14 حَتْمًا ه : م - م

12 لِأَنَّكُمْ إِذْ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ تَكُونُوا  
مُعَلِّمِينَ لِسَبَبِ طُولِ الزَّمَانِ تَحْتَاجُونَ  
أَنْ يُعَلِّمَكُمْ أَحَدٌ مَا هِيَ أَرْكَانُ بَدَاءَةِ  
أَقْوَالِ اللَّهِ، وَصِرْتُمْ مُحْتَاجِينَ إِلَى اللَّبَنِ،  
لَا إِلَى طَعَامٍ قَوِيٍّ. 13 لِأَنَّ كُلَّ مَنْ  
يَتَنَاوَلُ اللَّبْنَ هُوَ عَدِيمُ الْخَبْرَةِ فِي كَلَامِ  
الْبِرِّ لِأَنَّهُ طِفْلٌ، 14 وَأَمَّا الطَّعَامُ الْقَوِيُّ  
فَلِلْبَالِغِينَ، الَّذِينَ بِسَبَبِ التَّمَرُّنِ قَدْ  
صَارَتْ لَهُمُ الْحَوَاسُّ مُدْرَبَةً عَلَى  
التَّمْيِيزِ بَيْنَ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ.

بارك يا سيد

12 مَبْجَم ه ه م ن ه م م ل ج ن ل ه ه ه ه  
م ه ل و ا ج ن ا ج م ح م ل ه ن ا ه م و م  
ن ا ه ب م ع ن م ا ن ن ا ه و ب ا ل ه م ا م ل م  
ا ن م ن ج ا م ج ا ه م م ن ا و م م م ل ه ه  
و ا ل ه ه ه ه م ن ا ه ل ج م م ع م ا ك ل ا م ل ج ا  
ه ل ا ك ل ا م ا ج م ل ن ا ه م ن ا ل 13 ك ل م و م  
و م ا ج م ل ن ا ه م ل ج ا ه ل ا م م م م ح م ل ج ا  
و ج ا ن م ا م م ه ل و ا ج ن ا ه ه 14 و ج م ن ا  
ه ه و م م ا ج م ل ن ا ه م ن ا ا م ل م و م ه ل ا  
و م م و م م ا ب ا ن م م و م م م م ل ه م م  
ل ج ا ه م ن ا

حَتْمًا

ويقولون الهلال والآية  
ها إنني مستعدّ للألام :  
وأوجاعي أمامي في كل  
حين هللويأ وهللويأ ❖

وأمرين هوللو وفتغمو  
مطول دِنو لحاشو  
مطايينو : كيب لوقبالو  
بخولزبان هاليلويأ و  
هاليلويأ ❖

ه ا م ن ب ه ه ل ل ا ه ه ل ل ا :  
م ه ل و ا ا ن ا ل م م م ه ه  
ا ن ا : ن ا م ل ه م ل ا ه ه  
ح م ل ا م ه ه ه ه

**دَعَا:** كَذَبْتَ : كَمْ  
حَلَا هُوَ سَلْبًا هَبَّعَمَا:  
رُومَا هَتَمَّعَا لَحَصَّعْبَا وَمَلَّا  
مَتَدَا. وَأَهْلِكُمْ فَبِمَا  
وَكُنْ نَعْمَا مَحَسْنَا  
وَمَدَا حَلَا نَلِكُمْ ❖

**دَعَا:** حَلَا لَحَصَّعْبَا ❖

**دَعَا:** أَحَدًا لَمْ مَدْنَا  
اللَّهُ: مَكْم وَهَمْنَا وَمَلِكُمْ ❖

**دَعَا:** أَهْلِكُمْ فَبِمَا وَمَكَّنْ  
نَعْمَا مَحَسْنَا. دُهُوَابَا  
مَسْتَبَدَا مَع مَدَلَا حَلَسْنَا  
مُجَبَّنَا وَمُجَبَّنَا مَتْنَا هَهْوَ حَلَا  
لَلْحَلَا ❖

**دَعَا:** حَزَبٍ  
وَأَبَا هَدَابٍ وَأَبَا أَحْتَصَمِ  
حَلَمَدَمَهْ وَمَحَلَمَهْ  
لَحَهْوَ حَمِ مَلَا نَلَمْ  
تَمَّعَهْ لَلْحَلَصَمِ ❖

**دَعَا:** دَا حَلَا هَبَّعَا  
وَمَكَلَبَهْ وَمَكَّنْ هَالَهْ  
هَفَهْ حَلَا وَمَلَمْ نَعْمَا  
مَحَسْنَا مَلَبَا وَمَتْنَا اللَّهُا

**مَشَّمَشُنُو:** بَارْحُمُور، عَامٌ  
شَلِيُو وَدِحَلُتُو وَنَحْفُوتُو،  
نُصُوتٌ وَنِشْمَاعٌ لَسْبَارُتُو  
ذَمِلَه حَيُوتُو. دِوَانْجِيلِيُون  
قَادِيثُو دُمُورَانْ يَشُوعُ  
مَشِيحُو دَمِثْفِرَه عَلَايْنِ ❖

**كُوَهُنُو:** شَلُومُو  
لُكُولُحُونِ ❖

**مَشَّمَشُنُو:** أَشُولَانْ  
مُوزِيُو أَلُوهُو، وَعَامٌ  
رُوحُو دِيلُوحِ ❖

**كُوَهُنُو:** إَوَانْجِيلِيُون  
قَادِيثُو دُمُورَانْ يَشُوعُ  
مَشِيحُو ، كُرُوزُوتُو  
مَحِيُونِيثُو مِنْ مَاتَاي شَلِيحُو  
مَخْرَزُونُو دَمَخْرَزِ حَايَه  
وَفُورْقَنُو لَعَلْمُو ❖

**مَشَّمَشُنُو:** بِرِيخٌ دَاثُو  
وَاعْتِيدُ دَنْبِسَه تَشْبَحُون  
أَشْلُوحَه نَشَالِحَه لُفُورْقَنَانْ  
وَعَالٌ كُولَان رَحْمَاو  
لُعُولَمِينِ ❖

**كُوَهُنُو:** بَزَابْنُو هُوخِيلُ  
دُمُولُودَه دُمُورَانْ  
وَأَلُوهُانْ وَفُرُوقُو دِيلَانْ  
يَشُوعُ مَشِيحُو مِلْتُو دَحَايَه  
أَلُوهُو دَيْتَبَسَارْ مِنْ بَثُولُتُو

**الشَّمَّاس:** بَارِكْ يَا سَيِّدِ.  
لُنْصَغِ بِسَكُوتٍ وَوَرَعٍ وَعِفَّةٍ  
وَنِسْمَعِ بَشْرَى كَلَامِ اللَّهِ الْحَيِّ،  
فِي الْإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ لِرَبَّنَا  
يَسُوعَ الْمَسِيحِ الَّذِي يُتْلَى  
عَلَيْنَا ❖

**الكاهن:** السَّلَامُ  
لِجَمِيعِكُمْ ❖

**الشَّمَّاس:** لِيُوهِّلْنَا الرَّبَّ  
الْإِلَهَ. وَمَعَ رُوحِكَ ❖

**الكاهن:** إِنْجِيلُ رَبَّنَا يَسُوعَ  
الْمَسِيحِ الْمُقَدَّسِ، الْكَرَاةُ  
الْمَحْيِيَّةُ مِنْ مَتَى الرَّسُولِ  
الْكَارُوزِ الَّذِي يَكْرُزُ  
بِالْحَيَاةِ وَالْخَلَاصِ لِلْعَالَمِ ❖

**الشَّمَّاس:** مَبَارِكُ الَّذِي  
أَتَى وَالْعَتِيدُ أَنْ يَأْتِيَ.  
التَّسَابِيحُ لِلَّذِي أَرْسَلَهُ  
لِفْدَائِنَا وَلِتَشْمَلْنَا رَحْمَتَهُ  
إِلَى الْأَبَدِ ❖

**الكاهن:** فِي زَمَنِ تَدْبِيرِ  
سَيِّدِنَا وَإِلَهِنَا وَمَخْلَصِنَا  
يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الْكَلِمَةُ  
الْإِلَهِيَّةُ الَّتِي تَجَسَّدَتْ

وَأَبَاحَ صَمْعَهُمْ مَعَ حَادِهِمْ لَأَنْ  
قَادِيشْتُو مَرِيخَ هُولِين دِينِ  
مَنْ الْبَتُولِ الْقَدَيْسَةِ  
مَرِيخَ، تَمَّتْ هَذِهِ الْأُمُورَ  
كَمَا يَلِي ❖

كَلِمَاتُ :  
عَامُو : مَهَائِمِينَانُ  
وَمَاوِدِينَانُ ❖  
الشَّعْبُ :  
نَوْمُنُ  
وَنَعْتَرِفُ ❖

### إنجيل متى

13 - 1 : 25

### أَهْلِكُوا وَمَلَأُوا

ص : 1 - ص

«حِينَئِذٍ يُشْبِهُهٗ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ عَشْرَ  
عَدَارَى، أَخَذْنَ مَصَابِيحَهُنَّ وَخَرَجْنَ  
لِلِقَاءِ الْعَرِيسِ. 2 وَكَانَ خَمْسٌ مِنْهُنَّ  
حَكِيمَاتٍ، وَخَمْسٌ جَاهِلَاتٍ. 3 أَمَّا  
الْجَاهِلَاتُ فَأَخَذْنَ مَصَابِيحَهُنَّ وَلَمْ  
يَأْخُذْنَ مَعَهُنَّ زَيْتًا، 4 وَأَمَّا الْحَكِيمَاتُ  
فَأَخَذْنَ زَيْتًا فِي أَنْبِئَتِهِنَّ مَعَ مَصَابِيحِهِنَّ.  
5 وَفِيمَا أَبْطَأَ الْعَرِيسُ نَعَسْنَ جَمِيعُهُنَّ  
وَنِمْنَ. 6 فَبِئْسَ اللَّيْلُ صَارَ صَرَخُ:  
هُوَذَا الْعَرِيسُ مُقْبِلٌ، فَاخْرُجْنَ لِلِقَائِهِ!  
7 فَقَامَتِ جَمِيعٌ أَوْلَيْكَ الْعَدَارَى  
وَأَصْلَحْنَ مَصَابِيحَهُنَّ. 8 فَقَالَتِ  
الْجَاهِلَاتُ لِلْحَكِيمَاتِ: أُعْطِينَا مِنْ  
زَيْتِكُنَّ فَإِنَّ مَصَابِيحَنَا تَنْطَفِئُ. 9 فَأَجَابَتِ  
الْحَكِيمَاتُ قَائِلَاتٍ: لَعَلَّه لَا يَكْفِي لَنَا  
وَلَكِنْ، بَلِ ادْهَبْنَ إِلَى الْبَاعَةِ وَابْتَعْنَ  
لَكُنَّ. 10 وَفِيمَا هُنَّ ذَاهِبَاتٌ لِيَبْتَغْنَ جَاءَ  
الْعَرِيسُ، وَالْمُسْتَعِدَّاتُ دَخَلْنَ مَعَهُ إِلَى  
الْعُرْسِ، وَأَغْلَقَ الْبَابَ. 11 أَخِيرًا جَاءَتْ  
بَقِيَّةُ الْعَدَارَى أَيْضًا قَائِلَاتٍ: يَا سَيِّدُ، يَا

1 هُنَّ مَرْبَعٌ نَزَوَّحًا مَلَكُوتًا وَوَحَدًا لِكَلِمَةٍ  
حَدَاهُ لَمْ هُنَّ وَوَصَّبَ لِكَلِمَةٍ مَعَهُ هُجْرًا  
لَاهُ « مَبْدَانًا هَبْلَجًا. 2 مَنَعَهُنَّ زَيْتًا مَدَاهُ  
مَنَعَهُنَّ هَهُ هَمَنَعَهُنَّ هُجْرًا. 3 هُنَّ هُنَّ  
هَبْلَجًا هُجْرًا لِكَلِمَةٍ مَعَهُ هَلَا هُجْرًا  
لِكَلِمَةٍ مَمَسًا. 4 هُنَّ هُنَّ هُنَّ مَنَعَهُنَّ  
هُجْرًا مَمَسًا حَطَانًا لَمْ لِكَلِمَةٍ مَعَهُ. 5 هُنَّ  
أَهْمًا زَيْتًا مَبْدَانًا هُنَّ نَلَاهُ هُجْرًا.  
6 هَبْلَجًا هُجْرًا هَبْلَجًا هَبْلَجًا هَبْلَجًا  
أَبَا هُجْرًا لَاهُ هُجْرًا. 7 هُنَّ هُنَّ هُنَّ  
حَدَاهُ لَمْ هُنَّ هَبْلَجًا لِكَلِمَةٍ مَعَهُ. 8 هُنَّ  
زَيْتًا هُنَّ هَبْلَجًا لِكَلِمَةٍ هُجْرًا  
مَعَهُ هُجْرًا هُجْرًا هُجْرًا هُجْرًا هُجْرًا  
9 هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ  
هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ  
10 هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ  
لِكَلِمَةٍ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ  
لِكَلِمَةٍ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ  
11 هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ هُنَّ

إِسْمُ سُلْبَا هَامِنُ مَنَّ مَنَّ نَجَاب لَمْ. سَيِّدُ، افْتَحْ لَنَا! 12 فَأَجَابَ وَقَالَ: الْحَقُّ  
 12 هَهُ يَوْمَ نَدَا هَامِنُ لَدَهُمْ أَصْحَمَ إِذَا أَقُولُ لَكُنَّ: إِنِّي مَا أَعْرِفُكُنَّ.  
 لَجِمَ وَلَا مِيَّ إِذَا لَجِمَ. 13 إِنَّا كُنْزُهُ هُجَبَا 13 فَاسْهَرُوا إِذَا لَأَنَّكُمْ لَا تَعْرِفُونَ الْيَوْمَ  
 وَلَا مِيَّكُمْ إِنْدَاهُ لَحْمُهُ هَهُ هَلَا لَحْدَابَا. وَلَا السَّاعَةَ الَّتِي يَأْتِي فِيهَا ابْنُ الْإِنْسَانِ.

الأمْن والسلام لجميعكم

شينو وشلومو لخلوخون.

حَمْدًا هَمَلُكَا لَحْمِهِ.

### المزمور

### قو قليون

### هه مكنيه

أَيُّهَا الرَّبُّ اسْمَعْ صَلَاتِي  
 هَلِيلُوِيَا وَلْتَصْعُدْ صَرَخَتِي  
 نَحْوَكْ ❖

موريو شماغ صلوت  
 هاليلويا وكعوث لوثخ  
 تعول.

حَمْدًا هَمَلُكَا رَحْمَتِي هَهُ  
 هَلِيلُوِيَا لَحْمِهِ  
 نَحْوَكْ ❖

لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي  
 فِي يَوْمِ ضَيْقَتِي هَلِيلُوِيَا  
 بَلْ أُخْفِضْ لِي أُذُنَكَ فِي  
 الْيَوْمِ الَّذِي أُنَادِيكَ فِيهِ  
 وَأَجْنِبْنِي سَرِيعًا ❖

لو تهفخ آفك من بيومو  
 دولصون هاليلويا الو  
 أركن لي إدنخ بيومو  
 دفرخ وبغعال عنين.

لَا بَاهَقِبْ أَفْتَمَ مَدِي  
 حَمْدًا هَمَلُكَا وَابْهَلُكِي هَهُ أَلَا  
 أَوْتَمَ كَبِ أَوْبِي حَمْدًا  
 وَابْهَلُكِي هَهُ هَلِيلُوِيَا  
 لَحْمِهِ ❖

لَأَنَّ أَيَّامِي قَدْ فَنَيْتُ فِي  
 دُخَانِ هَلُوِيَا وَعِظَامِي  
 مِثْلُ وَقِيدٍ قَدْ يَبَسَتْ ❖

مطول دغمار بتوثوثو  
 هاليلويا  
 وغرماي حواز آخ  
 موقده.

مَدِي هَهُ وَبِجَدِي حَمْدًا  
 مَدِي هَهُ هَلِيلُوِيَا  
 مَدِي هَهُ أَمِيرُ مَدِي ❖

ذَبَلْ قَلْبِي كَالْعُشْبِ  
 وَيَسَّ هَلِيلُوِيَا لِأَنِّي  
 نَسَيْتُ أَكْلَ خُبْزِي ❖

حمو لب آخ عسبو  
 وييس هاليلويا ميطول  
 طعيث مخولته دلحم.

مَدِي لَحْمِ أَمِيرِ لَحْمًا  
 هَهُ جَمَ هَهُ مَدِي وَهَلِيلُوِيَا  
 مَدِي لَحْمِهِ وَلَحْمِهِ ❖

## حَمْدًا

## عَقْبًا

## العقب أو النهاية

هُعَسَا لَكُحًا وُحِبِّ مُبَدَّه: حَلَا  
أَحْمَسَاه لَحْتَنُمَا. حَا جَم كَحَا سُنَا  
مَكْبَلَا: هَرَجَاه حَعْمَا  
مَنْبَا كَا. هَمَم بَبَدْبَا  
حَعْبَا وَإِنَّمَا: وَبُلَانَه  
حَبَبَا حُجَسَه  
أَكْبَب. لَاه مَكَلَا اَكْبَه  
لَاه حُحَسَا: كَبَلَا  
بَبَبَب حَبَبَا مَعْمَا.  
حَلَلَا وَأَوْبِيم نَدَابَه  
لَحْمَا: وَحَلَم لَحَبَم  
هَمَعَدَا لَح. كَاتَا  
وَمَعَدَاه حَلَكَلَمَا: أُو  
بَبَبَبَم مَبَبَبَم مَبَبَبَم أَلَم.  
هَجَبَا وَهَلَكَم  
حُجَسَه وَمَكْبَه:  
هَاه مَبَبَبَم مَبَبَبَم أَلَم.  
تَكَبَبَبَه لَاهَم  
لَحَلَبَا: هَلَاه حَا  
وَاهَمَا وَحَبَبَاهَا. هَنَهَا  
مَحَا لَحَبَبَبَلَبَا:

شوبخو لطوبو دبياذ حوبه گلو تشبوحته لبنيوشو. برو من عَفَرُو كَيُونُو مَلِيلُو، وصابئِه بنفشو مورات گازِه. وَسُوم اِيذَعَثُو، بفغَرُو دنوشو. دخولوه بريثو شوبجِه تِزمار. تاو مالولِه زمار لِه شوبخو. عادلو نِدماخ شِنَاث مَوْتُو. بِلْيُو داريخ نِدخار لَمَوْتُو. اَن نَرَقَد رقاد الموت. وفي الليل الطويل، فلنذكر الموت الذي يسدُّ بليلاووثو. اُوف كاذ ميئين حايه اِنون. وبيشِه دَطلام شوبجِه دُمورَهون. واوَفِن حايين ميئِه اِنون. نعيروي لَهونان لصالووثو. ولزوموره دروخو دقودشو. ونهوه حَبِرِه لبثولووثو. حاكيمووثو دقالس مُوران. دَبهاو لِيُو

المجد للصالح الذي أظهر مجده للبشر بمحبته. فَجَبَل من التراب طبيعةً عاقلةً، وزينها بنفس غنية بالكنوز. وجعل المعرفة في جسد البشر، لترتَم الخليفة كلها تسبيحه. فهلّموا أيها البشر الناطقون رنموا له التسبيح، قبل أن نرقد رقاد الموت. وفي الليل الطويل، فلنذكر الموت الذي يسدُّ أفواهنا ويُكمننا. إن الأبرار الذين سهروا في الليالي، هم أحياء ولن ماتوا. والأشرار الذين أنكروا نعمة ربّهم، إنهم أموات ولن يبدوا أحياء. ألا فلنوقظ فكرنا للصلاة، ولترانيم الروح القدس، ولنكن نظير البتولات الحكيمات اللواتي

<p>امتدحهنَّ الرب. فنلقى في تلك الليلة التي ترهب العالم الختن ونحن يقظون. ولا نغرقنَّ في الشهوات ولكن فلنرتم تسبيحه في يوم ظهوره ❖</p>	<p>دَمْرَهَبِ عُولِمِهِ. كاذ عيرينان نِحزُو لِحَثْنُو. ولو نِتطباع بَرِغِغوثُو. وَنِزمار شوبِجِه بِيَوْمُو دُوناح ❖</p>	<p>مَتَّبَعُجَا وَوَلَمَّ مَكْنُ. وَحَدَّه لَللَّا وَمَكْنَه حَلَقَا: بَم كَبَبُجَم نَسَامَهَو لَسَبَانَا. هَلَا نَدَاخَا خَتَجَبُجَا: هَدَاكُنَّ حُجُصَه حَمَكَا وَوُتَس ❖</p>
--	---	---

## طَلَا حَطَلَا: حَاوَلَم مَكْنُ

<p><b>قول للتوبة</b></p> <p>إني أقرع بابك يا رب، ملتمساً المراحم من كنزك الثمين. فأنا الخاطئ الزائع عن طريقك في كل سنوات حياتي، أهلني لأن أترف بخطاياي وأتجاوزها فأحيا بنعمتك.</p>	<p><b>قولو دَتَيَبوثو</b></p> <p>بَتْرَعُخ مورن نوقشَنُو، من بَث كَازُخ رَحِمِه شويلنو. حاطوِينُو سَطِيث من أورُخ، هَبلي دَوِدِه بحطوَهَي وَعِبَر منهون ويجه بَطَيَبوثُخ.</p>	<p><b>مُكَلَا بِأَحَمَلَا</b></p> <p>حَاوَلَم مَكْنُ نَعَم إِنَا: هَجَم حَاكَلَام وَمَمَّا حَالَا إِنَا: مَهَلَا إِنَا وَحَتْنَا مَهْنَه جَم أَهْمَس: هَوَكَب وَاهَوَا حَسُهَتَه هَاخَه مَسَهَه: هَامَا حَهَجَام ❖</p>
--	---	--

<p>إلى من نذهب ونقرع بابه إلا بابك يا إلهنا الحنون، فمن لدينا نحن كي يستعطفك عن</p>	<p>بَتْرَع مَن نِيَزَل نِقوش إِلُو بَتْرَعُخ حانونو مورن، مانو إيث لَن دَنفيسُخ عَل سَخلوثَن،</p>	<p>حَاوَلَم مَكْنُ نَالَا نَعَم أَلَا حَاوَلَم مَمَلَا مَكْنُ. هَمَكُه أَمَلَا لَم وَبَعَصَب كَلَا مَهَلَمَلَا.</p>
---	---	---

تَسْعَسُ لَا دَعْمُهُبُ | إِنْ رَحِمَيْكَ | ذُنُوبِنَا غَيْرَ مَرَا حَمِكَ،  
مَلَا وَمَلَا. مُهَبِّمٌ | نَفِيسُوئُخْ، مَلَكُو دَمَلِكِهِ | أَيُّهَا الْمَلِكُ الَّذِي يَسْجُدُ  
لِلْمَعْنَى ❖ | سُوغْدِينَ لِيَقُورِهِ. | الْمُلُوكِ لَجَلَالَتِهِ.

**مُهَسُّلًا** : أَخَا هَحَا | **بَارِخَمُور** : أَبُو وَبِرُو | **بَارِكْ يَا سَيِّد** : أَيُّهَا  
هُؤَبَسُ هُجُوحَا: هَهُبْ | وَرُوحُ قُودَشُو هُوِي لَنْ | الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ  
لَمْ هُجُؤَا وَمَا هَحَدَا | شُورُو رُمُو وَبِثْ | الْقُدْسُ كُنْ لَنَا سُوْرًا  
حَهْمَا: جَمَّ حَبَا | كُوسُو، مِنْ بِيَشُو | وَمَلْجَا حَصِينَا، مِنْ  
هَمْتَلَمَاهَا: وَمَعْنَى | وَحَيَلَاؤُتِهِ دَمَقْرِبْ | بِيَشُو وَحَيَلَاؤُتِهِ دَمَقْرِبْ  
لَطَم: حَتَقَا وَوَسْعَسُ | عَمَان، بِخِنْفِهِ دَرَحَمَيْكَ | سَاتَرُ لَنْ مُو دَمِتَقْرَشِينْ  
مَعْدُو لَمْ مَلَا | سَاتَرُ لَنْ مُو دَمِتَقْرَشِينْ | طُوبِيهِ مِنْ بِيَشِيهِ. | طُوبِيهِ مِنْ بِيَشِيهِ.  
وَمَلَا فَنَحَب. لُخَا مَمَّ  
حَتَمَا ❖

**مَمَّ لَكَم** : نَهَدَا مَلَا | **مِنْ عَوْلَمٍ وَعَدَامُو لَعَوْلَمٍ** | **مِنْ الْآنَ وَإِلَى أَيْدِ الْآبِدِينَ**  
وَرُكَمَا: حَلْبِيَا | **عَوْلَمِينَ آمِينَ** : نَهْوَهُ | **آمِينَ** : لِيَكُنْ صَوْتُ  
وَقَدَامْ لَكَاؤَلَاهَا | قُولُو دَصَلُوئُنْ قَلِيدُو | صَلَاتِنَا مَفْتَا حَا يَفْتَحُ  
وَمَعْمَا: هَلَا مَعْنَى: وَحَمَّ | دَفُوتِحْ لَتَرَعِهِ دَشَمَايُو، | أَبْوَابُ السَّمَاءِ، فِيهِتَفُ  
مَلَاتَا جَمَّ هَبُوْمَاهَا: | وَنِيْمِرُونْ رَابَاي مَلَاخِيهِ | رُؤَسَاءُ الْمَلَائِكَةِ مِنْ  
مَعَا حَصَبِي مَلَا | مِنْ سِدْرِيَهُونْ: كَمُو | صَفُوفِهِمْ: مَا أَجْمَلُ  
لَحَتَنَا: مَنَامَا مَعْمَا | بِاسِيْمِ قَوْلِ عَفْرُونِيهِ، | صَوْتُ التَّرَابِيِّينَ، الَّذِينَ  
حَلَا خَالِدَاهَا ❖ | دَمُورِيُو مَفَانِيهِ بَعْعَلْ | يَسْتَجِيبُ الرَّبُّ طَلِبَاتِهِمْ  
شَلُوئَهُونْ. | بِسُرْعَةٍ.



## حصلا : مَعْمَسَا تَهْمَنَة

تَكَلَّم المخلص بالأمثال  
وبالألغاز الغامضة  
وقال يُشَبِّه ملكوت  
السماء ببتولات أخذن  
مصايبهن للقاء  
العريس فمن جميعهن  
سوية وإذ بصرخة قوية  
تشير لمجيء العريس  
فدخلت معه الحكيمات  
وبقيت الجاهلات على  
الباب باكيات متحسرات  
بتنهات لا يوصف ❖

شَبِّه ملكوت السموات  
بإنسان صنع وليمة  
ودعى الشعب إليها فأبى  
أن يحضر ويتلذذ. فأرسل  
عبيده ليدعوا جميع  
الشعوب ليفرحوا معه  
فاجتمعوا من كل الأقطار  
وامتلئ البيت بالمتكئين  
فخرج صاحب الوليمة  
فرأى شخصاً لابساً ثياباً  
وسخة لا تليق بالوليمة  
فأمر بأن يُطْرَح في  
الظلمة.

بِمَثَلِه مَلِّل فُرُوقِن: وَبِفَلْتُو  
أَوْحَدْتُو: وَإَمْر دُمِيُو  
مَلَكُوْتُو دَشْمِيُو لَبْتُولْتُو:  
هُولِين دَنَسَب لَمْفِيْدِه  
وَنَفَق لِأُورِعِه دَحْتُو  
وَدَخَلْتُو: وَنَم كُولِهِين  
وَدِمِخ أَخَدُو وَهُوت  
قَعْتُو سَكِيْتُو. دَهُو حَنْتُو  
أُوْتِه حَكِيْمْتُو عَل عَمِه:  
وَسَخَلُوْتُو فُش عَل تَرَعُو  
بِخِيُو رَبُو وَتِنْحْتُو ❖

إِدْمِيْت مَلَكُوْت رَوْمُو  
لَغَبْرُو دَعَبْد  
مِشْتُوْتُو: وَقَرُو لَعَمُو دَنِيْتِه  
لُوِه وَلُو صَبُو دَنِيْتِه  
وَنِيْتَبَسَم: شَدْر لَعَبْدُو  
دَنَزْمَنُون لَخْلُهُون عَمِه  
دَنِيْحَدُون عَمِه: وَمِن كُل  
فَنِيُون اِنْوَعَد: وَاثْمَلِي وُو  
بِيْتُو سَمِيخِه. وَنَفَق حَزُو  
اِنُون: وَاشْكَح بِهِون كَبْرُو  
دَلْبِيَش مَوْنِه صَوِي دَلُو  
حُوَشْحِين لَبِيْت مِشْتُوْتُو  
وَفَقْد شَدُوِي بِحِشْوُخُو ❖

دَعْتَدَلَا مُدَلَلَا فُوِه عَم:  
ه دَعْتَلَا ا ه ا ه مَبْلَا: ه ا مَد  
وُهْمَا مَلْنَمَا وُحْمَمَا  
لَحَاة لَكَا: ه لَم وُحْمَم  
لَمْعَبْتَا ه دَعْم لَاه وُلاَه  
وَمَدَا ه وُدَلَلَا: دُعْم  
دَلَاه م ه وُحْمَم ا دَسْبَا  
ه ه ه م ا مَلَا ه ه م ا ا:  
وَهَا مَدَا ا ا مِشْتَعْدَا  
كَل كَعْمَه ه مَعْتَلَا ه م  
كَلَا ا وَا حَصَا وَا  
مَأْتَدَا وَا مَدَقَلَم ❖

ا ا وُ مَدَا مَدَلَمَا وُهْمَا  
لَحَا وُحْمَم مَمَدَا ا:  
ه ه ا لَحْمَا وُلا ا لاه ه ل ا  
ر ح ا وُلا ا ه نَا حَصْم: ه ب و  
لَحْمَبْتِه ه وُ ا مَلْم  
لَحْمَه ه لَحْمَا وُلا مَبِه  
دَعْمَه: ه م م كَلَا وُحْمَم  
ا ا ه كَبِه: ه ا م ك ه ه ا  
صَا مَعْتَدَا: ه دَعْم م ا  
ا ه: ه ا حَمَب دَه ه لَحَا  
وُلا حَمَب مَدَا تَا وُلا  
مُحْمَم لَحْمَا مَمَدَا ا:  
ه ه م ح ا ه ه م حَمَدَا ❖

مَدِينَا وَمُنْمِ دَلِكُمْ  
هَلْ كَبُرُومُ.

حُكْبَاءُ وَكُذِبَ أَهْلُهُمْ

مَنْزِلَ أَلَاؤُهُمْ دَلِكُمْ:

حَسْمُ رُحَا وَوَسْلَاهُمْ:

حَسْمُ نَهَا مُنْقَطَا:

هَدَّضَلْنَا مُمْتَالَا:

حَلَلْنَا نَهْوَهَ أَسَدَاتَا:

حَبَبُهَا لَمْ نَحْلَا:

هَلْ نَصْفُ:

أَحْمَسَدَا:

وَمَعْدَابُهَا لَا وَحَسْمُ:

كَبَبُهَا وَحَدَابُهَا:

مَنْتَبَعُهَا حَمَّ لَمْ: وَمَا

وَالْأَمَامَةُ حَلَلْنَا:

كَبَبُهَا نَجَبًا لَمْ نَجَبْنَا:

مَعْدَابُهَا لَمْ أَهْ كَبَبُهَا:

وَأَمَقْنَا هَلْ كَبَبُهَا وَأَكْبَابُهَا:

لَمْ نَحْمَسْهُ: لَمْ هَلْ كَبَبُهَا:

هَلْ كَبَبُهَا:

أَلَاؤُهُ وَمُنْمِ دَلِكُمْ مَنْزِلَ:

حَسْمُ نَهَا مُنْقَطَا:

مُورِيو رَاحِمِ عَلَيْنِ  
وَعَدَارَيْنِ.

بُعُوثُو دَمُورِ أَفْرِيمِ

مُورَانِ إِثْرَاحَامِ عَلَيْنِ

بِحَاشُوخِ رَابُو دَحْلُوفَايِنِ:

بِحَاشُوخِ نَهْوِهِ حُوشُوشِيهِ

وَلَمَلِكُوخِ يُوورُوثِيهِ ❖

بَلِيلِيو نُوودُونِ تَحْتُووِيهِ

بَعِيروُوثُو عَمِ عَلُووِيهِ،

وَنَسْقُونِ قَوْلِي تَشْبُووَحْتُو

لَعِيروُ دَمِمْتُوومِ لُو دُوومِخِ.

عِيروُوثُو دَبْتُووَلْتُو

حَاكِيْمُووثُو شَاكِنِ لَنْ، دَمُو

دُبْتِ بِفَلِكِهِ دَلِيلِيو عَاْمُخِ

نِعُوولِ لَغْنُوونُو.

شُووبِحوُ لُخِ أُو بُرُووِيو

دِيْمُوومِهِ وَوَلِيْلَاوُوثِيهِ،

دَعِيْرُوثُنِ لَمْشَبُووِحوُ لُخِ

وَلَابُخِ وَوَلُرُووِحوُ قُوودِشُو.

أَلُوهُانِ رَاِجِمَعَلَايِنِ مُورَانِ

بِرَحْمِيْكَ حُووسِ عَلَايِنِ ❖

ارْحَمْنَا وَأَعْنَا  
أَيُّهَا الرَّبُّ.

طَلِبَةُ مَارِ أَفْرَامِ

ارْحَمْنَا يَا رَبِّ بَجَاهِ أَلَاْمِكِ

العَظِيْمَةِ الَّتِي مِنْ أَجْلِنَا،

وَلَنْكُنْ مِشَارِكِيْنَ أَلَاْمِكِ،

وَوَارِثِيْنَ لِمَلِكُوْتِكِ.

فَلِيْشْكُرْ لِيْلَا السَّفَلِيُوونِ مَعِ

العَلُووبِيْنَ بِيْقِظَةِ. وَلِيْرْفَعُوَا

أَصُوواتِ المَجدِ لِلنَّبِيِيِّ جَلَّ

وَعَلَا الَّذِي لَا يِنَامُ أَبَدًا.

اَمْنَحْنَا سَهْرَ وَيَقِظَةِ

الْبِتُوولاتِ الحَاكِيْمَاتِ، حَتَّى

إِذَا جِئْتَ فِي مَنْتَصَفِ اللَّيْلِ

نَدْخُلُ مَعَكَ إِلَى العَرَسِ.

المَجدِ لَكَ يَا خَالِقَ النُّهْرِ

وَاللَّيَالِي، لِأَنَّكَ أَيْقَظْتَنَا

لِتَمْجِيْدِكَ مَعِ أَيْبِيْكَ وَرُووِحوُكَ

القُدُوسِ.

يَا رَبِّ ارْحَمْنَا، بِرَحْمَتِكَ

أَشْفِقْ عَلَيْنَا .

هَمْسِبَا كُنْبِع كَلَا أُوْدَا مِبِم اَمْتَهْدَا ثم يجثون على الأرض أمام عتبة باب  
 وَأُوْدَا وَكُنْبِسَا نُدَاهَا هَلِكَم قُبْمَهْدَاهَا المذبح جميعهم ومنحني رؤوسهم  
 هَاكُنْبِع حَلَا سَلْبَا أُوْحِكِب اَحْتَم: ويقولون بقلب خاشع أربعين مرة:

السجود	سِغْدَتُو	صُحْبَا
يا رب ارحم.	قوريليسون.	عُه وَمَا لِكُصْمَه. 10
يا ربنا ارحمنا.	مورن إثرحام عليين.	كُنْبِعْ أُوْمَم كَلِم. 10
يا ربنا أشفق وارحمنا.	مورن حوس وراحم عليين.	كُنْبِعْ مَهْمَا هُوْمَم كَلِم. 10
يا ربنا استجب وارحمنا.	مورن عنين وراحم عليين.	كُنْبِعْ كَلِم هُوْمَم كَلِم. 10

هَمْبِم حُنْكَ نُهْنَا كَلَا أُوْدَا كِب اَمْبِم ثم يقترب الكاهن نحو الباب وبينما بيده  
 كَابَبِه رِكَلَا: هَنْف هَاكِن اَلَا اَحْتَم: الصليب ويقرع على الباب ويقول ثلاث  
 مرات :

على الباب الخارجي كان شمعون (سمعان بطرس) واقفاً يبكي : يا رب افتح لي بابك فأنا تلميذك : السماء والأرض تبكيان عليّ لأنني فقدت مفاتيح ملكوت السماء .	عال هاو ترعو بارويو يوثب ووشمعون وبوخه : رابي فتاح ترعوخ دناو تلميذوخ : شمائو ورعو علاي نبخون دقلديه دملكوثو أوبدث ❖	كَلَا هَه أُوْدَا كِنَمَا: مُلَا هَهَا هَمَكَم هَدَا: وَحَب هَلَام أُوْمَم: وَانَا هَه أَلْهَبِبِم: هَمْنَا هَاكِنَا دَلْ دَدْبِع: وَعَلْتَبَا وَمَلِكِيمَا أَهْخَبَا❖
يا رب يا رب افتح لنا بابك ❖	موران موران فتاح لان ترعوخ ❖	مُنْبِعْ مُنْبِعْ مُنْبِعْ هَلَام كَم أُوْمَم ❖



**دُهْنَا:** مدّه مدّنتم  
حسب ألهَا

**كهنو:** مهايمذنيان  
بحدّ ألوهو ❖

**الكاهن:** نومن باله  
واحد ... ❖

حَمَلًا: أَحَا أَسْبَرَ كَلَّا  
حُحَّهْوَ وَحَمَلًا هَوَاوَحَا.  
هَوَكَلَهْه أَكَلَهْ  
وَمَلَسَا هَوَا  
مَلَسَا هَوَا. هَحَسَبَ مَدْنَا  
نَمَهْ « مَمَسَا سَسَبَا  
دَنَا وَأَكَلَا. هَهْ وَهَهْ  
أَحَا أَكَلَهْ مَبَهْ  
كَلَهْه ( حَمَلًا نَهْوَ  
وَمَهْ نَهْوَ. أَكَلَا  
مَدْنَا وَهَهْ أَكَلَا  
مَدْنَا. مَكَلَا هَا  
حَبَا. هَهْوَ حَاهَمَلًا  
كَلَهْه. وَحَابَهْ هَهْ  
كَلَا. هَهْ وَهَهْ  
حَمَلًا هَمَلًا  
قَهْوَ مَهْ. سَهْ مَهْ  
مَمَلًا هَوَا مَمَهْ مَهْ  
وَهَسَا مَبَعَا هَهْ مَدَمَهْ  
حَدَهْ حَدَا مَكَلَا أَكَلَا  
هَهْوَ حَمَلًا. هَهْوَ  
مَلَهْه حَمَلًا  
قَلَهْهه مَكَلَهْهه.  
مَهْ هَمَلًا هَوَا  
هَمَهْ كَلَهْهْ مَهْ  
أَسْ وَرَحَا. هَمَلًا

عامو: أبو آجيد كول.  
عوبودو دشمأيو  
وَدَارَ عُو. وَذَكُولَهْنَ  
أَيْلَن. نَمَحَزَيُونْ وَذَلُو  
مِثَحَزَيُونْ. وَبَحَادْ  
مُورَيُو يَشُوغْ مَشِيحُو.  
يَحِيدُو يُو بَرُو دَالُوهُو.  
هَؤْ ذَمِنَ أَبُو إِيثِيلْدُ قُدُومْ  
كُولَهونْ عُولَمَه.  
نوهرو ذمن نوهرو.  
ألوهو شاريرو ذمن  
ألوهو شاريرو. إيليدو  
وَلُو عَيْبِيُو وَشَوَهْ  
بوسيا لابي.  
ذبيذه هُوو كول هَؤْ  
ذَمَطُولُونَانْ بَنِيئُوشُو.  
وَمَطُولْ فُورْ قُونَان.  
نَحْتْ مِ شَمَائُو  
وَتَكَشَامْ. مِ رُوْحُو  
قَادِيَشُو. وَمِنَ مَرِيْمْ  
بَنُولُتُو يُولَدَاتِ أَلُوهُو.  
وَهُوُو بَرُئُوشُو.  
وَصَطْلِبْ حَلُوفِينْ  
بِيُومَائِي فِنِطِيُوسْ  
فِيْلَاطُوسْ. حَاشْ  
وَمِيثْ وَتَقْبَارْ وَفُومْ  
أَلُتُونُو يَوْمِينْ أَحْ

الشَّعْب : الأَب  
الضَّابِطِ الكَلِّ خَالِقِ  
السَّمَاءِ وَالأَرْضِ  
وَكُلِّ مَا يُرَى وَمَا لَا  
يُرَى، وَبِرَبِّ وَاحِدِ  
يسوع المسيح ابن الله  
الوحيد المولود من  
الأب قبل كل  
الدهور. نور من  
نور، إله حق من إله  
حق، مولود غير  
مخلوق، مساو للأب  
في الجوهر، الذي به  
صار كل شيء،  
الذي من أجلنا نحن  
البشر، ومن أجل  
خلاصنا نزل من  
السَّماءِ وتجسّد من  
الرُّوحِ القُدسِ ومن  
مَرِيَمَ العذراءِ والدةِ  
الإله، وَصارَ إنسانًا  
وَصَلِبَ عَوْضًا عَنَّا  
فِي عَهْدِ بِيْلَاطُسَ  
الْبُنْطِي. تَأَلَّمَ وَمَاتَ  
وَدُفِنَ وَقَامَ فِي اليَوْمِ  
الثَّالِثِ كَمَا شَاءَ.

وَصَعَدَ إِلَى السَّمَاءِ  
 وَجَلَسَ عَنْ يَمِينِ  
 الآبِ وَأَيْضًا سَيَأْتِي  
 بِمَجْدٍ عَظِيمٍ لِيَدِينِ  
 الْأَحْيَاءِ وَالْأَمْوَاتِ،  
 ذَلِكَ الَّذِي لَيْسَ لِمَلِكِهِ  
 انْقِضَاءٌ. وَنُؤْمِنُ  
 بِالرُّوحِ الْقُدُسِ الرَّبِّ  
 الْمُخْبِي الْكُلِّ، الْمُنْبَتِقِ  
 مِنَ الْآبِ وَمَعَ الْآبِ  
 وَالابْنِ يُسَجِّدُ لَهُ  
 وَيُمَجِّدُ، النَّاطِقِ  
 بِالْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ.  
 وَبِكَنِيسَةِ وَاحِدَةٍ  
 جَامِعَةٍ مُقَدَّسَةٍ  
 رَسُولِيَّةٍ، وَنَعْتَرِفُ  
 بِمَعْمُودِيَّةٍ وَاحِدَةٍ  
 لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا  
 وَنَتَرَجَّى قِيَامَةَ  
 الْمَوْتَى وَالْحَيَاةَ  
 الْجَدِيدَةَ فِي الْعَالَمِ  
 الْآتِي. آمِينَ  
 بَارْخُمُورُ ❖

**الشماس**  
 لنقف حسناً،  
**الشعب** يا رب ارحم

دَصَبُو. وَسَلِقْ  
 لَشْمَائِيو. وَيِثْبُ مِنْ  
 يَامِينُو دَابُوي. وَتُوبِ  
 أُوْتِهَ بَشُوبْحُو رَابُو  
 لَمْدُونِ لِحَايِهَ وَلَمِيْتِهَ.  
 هَاوُ دَلْمَلَكُوْتِهَ شُولُومُو  
 لُو اِيْتِ. وَبِحَاذِ رُوْحُو  
 قَادِيْشُو. دِيْتَاوُ مُوزِيُو  
 مَحْيُونُو دُخُولِ. هَاوُ  
 ذَمْنِ آبُو نُوفِقِ. وَعَامِ  
 آبُو وَعَامِ بُرُو  
 مِسْتَعْدِ وَمِسْتَابَاخِ.  
 هَاوُ ذَمَالِ بِنِيْتِهَ  
 وَبَشَلِيحِهَ. وَبِحَاذُو عِينُو  
 قَادِيْشَتُو. قَاتُولِيْقِي  
 وَشَلِيْحُونِيُو. وَمُودِنَانِ  
 دُخُوي مَعْمُودِيْتُو.  
 لَشُوبُقُونُو دُخُطُوْهَ.  
 وَمَسَاكِنَانِ لَقِيُومْتُو  
 ذَمِيْتِهَ. وَلِحَايِهَ حَاثِهَ.  
 دَبْعُولُمُو دَعْتِيْدِ. آمِينَ  
 بَارْخُمُورُ ❖

**مشمشينو**  
 سطومن قالوس،  
**عامو** قوريليسون

كَمَعْنَا هَمْدُ مَح  
 مَعْنَا وَآحَه. هَمْدُ  
 اَلَا حَمْعُ حَسَا وَحَا  
 كَمَعْبُ حَسَا  
 هَمْدُ حَمْعُ حَسَا.  
 وَكَمَعْلَحَه اِهَ هَمْدُ حَمْعَا  
 كَا اَمْدُ. هَمْدُ وَهَمْدُ  
 مَبْعَا وَآمْدُ. مَبْعَا  
 مَعْسَا وَكَا هَمْدُ وَهَمْدُ  
 اَحَا نَقَمِ هَمْدُ اَحَا  
 هَمْدُ حَمْعُ حَمْعَا  
 هَمْدُ حَمْعُ حَسَا.  
 وَكَمْعَا حَمْعَا  
 هَمْدُ حَمْعُ حَسَا.  
 حَمْعَا  
 مَبْعَا  
 مَدُهَ كَمْعُ  
 هَمْدُ حَمْعُ حَسَا. هَمْدُ وَهَمْدُ  
 وَهَمْدُ. هَمْدُ حَمْعُ وَهَمْدُ  
 كَمْعُ حَمْعَا وَهَمْدُ.  
 هَمْدُ حَمْعُ حَمْعُ حَمْعُ حَمْعُ  
 وَهَمْدُ هَمْدُ حَمْعُ حَمْعُ  
 وَحَمْعُ حَمْعُ وَحَمْعُ. آمِينَ  
 دَبْعُ حَمْعُ. ❖

**دممحننا**  
 معهمم حالكه  
**كفنا** همدونا كمنم

## يصرف الكاهن المؤمنين بدون تقبيل الانجيل

يارب ارحم (3) ربنا ارحمنا. ربنا أشفق وارحمنا. ربنا استجب وارحمنا.	قوريليسون (3) مورن إثرحام عليين. مورن حوس وراحم عليين. مورن عنين وراحم عليين. شوبحو لُخ مورن شوبحو لُخ مورن شوبحو لُخ سبرن لعولم. بارخمور.	هُؤ تَالصُص. (3) مُنْ أَاؤْمَم لَلص. مُنْ مَهه هؤْمَم لَلص. مُنْ لَلص هؤْمَم لَلص. هُصِلَا لَم مُنْ هُصِلَا لَم مُنْ هُصِلَا لَم مَحْص. لَلص. كَنْصَب.
سبحانك يا ربنا سبحانك يا ربنا سبحانك يا رجاءنا إلى الأبد. بارك يا سيد.		

## رُكُوبًا مَدْنُمَا الصلاة الربانية

الكاهن : أبانا الذي في السموات .....	أبون : كُهنو : دبشمايو .....	أُصم : دُهنا : وَحْمَعْنَا.....
---	---------------------------------	------------------------------------

الشعب: ليتقدس اسمك، ليأت ملكوتك، لتكن مشيئتك، كما في السماء كذلك على الأرض أعطنا خبزنا كفافنا اليوم، واغفر لنا ذنوبنا	عامو: نثقادش شمُخ، تيثه مَلكوئُخ، نهوه صبيوئُخ، أيكانو دبشمايو أف برعو، هبلان لحمو دسونقونان يومنو وشبوق لن حوبين	<b>حُصَا:</b> نَدَا حَبِب حُصَم أَلَا مَلَكَمَام نُهه رَحْمَم. أَمْنَا وَحْمَعْنَا أَى كَاؤَمْنَا. هَحَلَم لَسْمَا وَمُهَعَطَم مَهْمْنَا. هَمَحَه لَم مَهَحَتَم
--	---	--



وَ حَطَوهُيْنَ أَيَكُونُوا	وَحَطَايَانَا، كَمَا نَحْنُ
دُفَّ حَنَّانٌ شَبَقْنَ	أَيْضاً نَغْفِرُ لِمَنْ
لِحَائِبِينَ، لَوْ تَعَلَّنَ	أَخْطَأَ إِلَيْنَا، وَلَا
لِنَسِيُونُوا إِلَوِ فَاصُوا	تَدْخَلْنَا فِي التَّجْرِبَةِ،
لَنْ مَنْ بِيَشُوا،	لَكِنْ نَجِّنَا مِنْ
مِطُولٍ دِيلُوخِي	الشَّرِيرِ، لِأَنَّ لَكَ
مَلَكُوثُو وَحِيلُو	الْمَلِكِ وَالْقُوَّةَ
وَتَشْبُوحتُو، لَعَوْلَمَ	وَالْمَجْدِ، إِلَى أَبَدِ
عَوْلَمِينَ. آمِينَ.	الْأَبْدِينَ. آمِينَ.

أَمِينٌ

مَلِكُ رُحْمَا وَهَدْبِهِ وَكَلْبَانَا



أَنْتَهَى طَقْسَ النَّاهِيرَةِ بِعُونِهِ